Ref. Farde e-Vergaderingen : 2496664

VERTALING

Nr DO : **40**

Ontwerp-Besluit - Raad van 12/12/2022

Onderwerp : Vzw "Institut Culturel d'Architecture Wallonie-Bruxelles".- Toelage : 15.910,00 EUR.

De Gemeenteraad,

Gelet op het artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op het gebruik van sommige toelagen ;

Gezien de aanvraag van de V.Z.W. Institut Culturel d'Architecture Wallonie-Bruxelles (hierna ICA) van een toelage van 15.910,00 EUR voor het vertalen, opmaken en drukken in het Nederlands van de pedagogische gids « L'architecture fait l'école buissonnière » in 3.000 exemplaren ;

Overwegende dat de subsidies zullen worden aangewend voor de volgende doeleinden:
- De vertaling van de gids « L'architecture fait l'école buissonnière » ;
- De opmaak van de gids ;
- De druk van de gids in 3.000 exemplaren ;

Overwegende dat de pedagogische gids « L'architecture fait l'école buissonnière » zich richt tot alle doelgroepen die het Institut Culturel d'Architecture Wallonie-Bruxelles (ICA) wil samenbrengen: kinderen, tieners, gezinnen en burgers die nieuwsgierig zijn naar architectuur ;

Overwegende dat de termen "architectuur" of "stedenbouw" niet expliciet in de schoolprogramma's voorkomen, dat het niettemin belangrijk is dat kinderen en tieners ruimten en omgevingen die min of meer dicht bij hen staan, zoals het klaslokaal, de school, de straat, de buurt of de stad, kunnen ontdekken, observeren en er hun weg vinden ;

Overwegende dat het ICA zintuiglijke benaderingen en acties in verband met de toe-eigening van de ruimte wil vermenigvuldigen om van architectuur een zaak van iedereen te maken ;

Overwegende dat het architectuuronderwijs dat het ICA voor ogen heeft, is opgevat als een hefboom voor emancipatie en sociale integratie die de vermindering van ongelijkheden bevordert en gelijke toegang tot architectuur mogelijk maakt voor alle jongeren, waar zij ook vandaan komen ;

Overwegende dat de vertaling ervan in het Nederlands zoveel mogelijk mensen in staat zou stellen de stad Brussel te ontdekken via haar architectuur en stedenbouw, en zo zou bijdragen tot een beter begrip van haar leefomgeving, haar complexiteit en haar geschiedenis, maar vooral van haar uitdagingen voor de toekomst ;

Overwegende dat het ICA met deze vertaling de sensibilisering voor architectuur in Nederlandstalige scholen kan opstarten, zoals het al twee jaar doet in Franstalige scholen, maar ook zijn partnerschappen met Brusselse culturele en sociale actoren, zoals MAD Brussels, kan versterken en nieuwe ontwikkelen ;

Overwegende dat de gepaste kredieten zijn ingeschreven in artikel 93006/33202 van de gewone begroting van 2022 ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLIST :

Artikel 1:
Het principe om een toelage van 15.910,00 EUR op het artikel 93006/33202 van de gewone begroting van 2022 toe te kennen aan de vzw "Institut Culturel d'Architecture Wallonie-Bruxelles" voor het vertalen, opmaken en drukken in het Nederlands van de pedagogische gids "L'architecture fait l'école buissonnière" in 3.000 exemplaren is aangenomen.

Article 2 :
De uitgave waarvan sprake in artikel 1 zal gefinancierd worden door de thesaurie.

Artikel 3 :
Het College is belast met de uitvoeringsmodaliteiten.

Bijlagen :